



Latvijas Republikas Patentu valde

RŪPNIECISKĀ ĪPAŠUMA APELĀCIJAS PADOME

Citadeles iela 7/70, Rīga, LV-1010, tālr. 67099637, fakss 67099650, e-pasts valde@lrpv.gov.lv, www.lrpv.gov.lv

Iebilduma lietas šifrs:  
RIAP/2019/M 72 292-Ie  
(OP-2018-64)

LĒMUMS

Rīgā

2019. gada 24. aprīlī

Rūpnieciskā īpašuma apelācijas padome (turpmāk – Apelācijas padome) šādā lietas izskatīšanas sastāvā:  
priekšsēdētāja – I. Plūme-Popova,  
locekļi – J. Bērzs un D. Liberte,

rakstveida procesā izskatīja iebildumu, kuru, pamatojoties uz likuma „Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm” (turpmāk – LPZ) 18. panta un Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma (turpmāk – RIIPL) 60. panta noteikumiem, 2018. gada 21. maijā Spānijas uzņēmēj sabiedrības REGISTROS INTERNACIONALES APLICADOS, S.L. (turpmāk arī – iebilduma iesniedzējs) vārdā iesniegusi patentpilnvariece ar specializāciju preču zīmju jomā S. Ūdre pret preču zīmes

**TURBO**

(preču zīmes īpašnieks – Latvijas uzņēmēj sabiedrība GRIGORIUS HOLDINGS, SIA; pieteik. Nr. M-17-838; pieteik. dat. 07.07.2017; reģ. Nr. M 72 292; reģ. (publ.) dat. 20.02.2018; 14., 16., 25. un 26. kl. preces)

reģistrāciju Latvijā.

Iebilduma motivējumi: sakarā ar apstrīdētās preču zīmes **TURBO** (reģ. Nr. M 72 292) identiskumu Latvijā agrākām iebilduma iesniedzēja preču zīmēm **TURBO** (reģ. Nr. WO 230 493), **TURBO** (Nr. EUTM 000222661) un **TURBO** (Nr. EUTM 008703985) un līdzību Latvijā agrākai iebilduma iesniedzēja preču zīmei **TURBO** (figurāla preču zīme, turpmāk – fig.) (Nr. EUTM 006618731):



un attiecīgo preču un pakalpojumu identiskumu un līdzību pastāv iespēja, ka patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas (LPZ 7. panta pirmās daļas 1. un 2. punkts).

Iebilduma iesnieguma kopija saskaņā ar RIIPL 68. panta pirmās daļas noteikumiem 23.05.2018 tika nosūtīta apstrīdētās preču zīmes īpašnieka pārstāvim U. Rožkalnam, norādot atbildes iesniegšanas termiņu un kārtību. Atbilde uz iebildumu nav saņemta.

22.10.2018 iebilduma lietas pusēm paziņots, ka iebilduma lietas izskatīšana pēc būtības tiks pabeigta 05.04.2019.

## Aprakstošā daļa

1. Apstrīdētā preču zīme **TURBO** (reģ. Nr. M 72 292) reģistrēta kā vārdiska zīme sākotnēji 14., 16., 25. un 26. klases precēm un 38. klases pakalpojumiem, un šajā apjomā iebilduma iesniedzējs arī apstrīdējis tās reģistrāciju savā iebildumā.

Patentu valdes Preču zīmju reģistrā 02.11.2018 veikts ieraksts par 38. klases pakalpojumu svītrotāšanu no preču zīmes **TURBO** (reģ. Nr. M 72 292) preču/pakalpojumu saraksta. Līdz ar to iebilduma izskatīšanas brīdī preču zīme **TURBO** (reģ. Nr. M 72 292) ir reģistrēta šādām precēm:

- 14. kl. – dārgmetāli; juvelierizstrādājumi; dārgakmeņi; hronometriskie instrumenti;
- 16. kl. – papīrs un kartons; iespiedprodukcija; krāsentes datoru printeriem; grāmatu iesiešanas materiāli; grāmatas; līmvielas kancelejas vai mājturības vajadzībām; mākslinieku otas; nošu izdevumi; fotogrāfijas; rakstāmlietas un biroja piederumi, izņemot mēbeles; rakstāmmašīnas; mācību un uzskates līdzekļi; sintētisko materiālu loksnes, maisi un maisiņi iesaiņošanai; klišejas;
- 25. kl. – apģērbi; apavi; galvassegas; peldkostīmi; sporta apģērbi; brīvā laika apģērbi;
- 26. kl. – mežģīnes; izšuvumi; lentes; pītas lentes; pogas; āķi; kniepadatas; adatas; mākslīgie ziedi.

2. Iebilduma lietā pretstatītas šādas iebilduma iesniedzēja preču zīmju reģistrācijas:

2.1. starptautiski reģistrēta un vēlāk uz Latviju attiecināta vārdiska preču zīme **TURBO** (reģ. Nr. WO 230 493; reģ. dat. 09.04.1960; vēlāka teritoriālā attiecinājuma uz Latviju dat. - 12.02.2003; reģistrācijas spēkā esamības paredzamais termiņš 09.04.2020).

Šī zīme reģistrēta 25. klases precēm “krekli, bokseršorti, naktskrekli, vestes, apakšbikses un bikses, kombinē, biksītes, zeķturi, mēteļi, džemperu, puloveru un valkāšanai gatavi peldkostīmi no džersija auduma, tostarp peldkostīmi; kleitas un gatavi apģērbi”;

2.2. Eiropas Savienības (turpmāk arī - ES) vārdiska preču zīme **TURBO** (Nr. EUTM 000222661; pieteik. dat. 01.04.1996; reģ. dat. 06.11.1998; reģ. atjaunošanas dat. 20.05.2016).

Šī zīme reģistrēta 25. klases precēm “apģērbi”;

2.3. ES preču zīme **TURBO** (fig.) (Nr. EUTM 006618731; pieteik. dat. 29.01.2008; reģ. dat. 21.01.2009; reģ. atjaunošanas dat. 30.01.2018), kas ir reģistrēta kā figurāla preču zīme – stilizētiem, bieziem burtiem atveidots uzraksts “TURBO”, virs kura novietota pusaplim līdzīga ģeometriskā figūra melnā krāsā ar baltu līkni, ko var uztvert arī kā stilizētu peldētāja galvas un kraulā paceltas rokas attēlu.

Tās preču saraksts ietver šādas preces:

- 9. kl. – brilles, briļļu leņķmēri, briļļu futrāļi, sporta brilles, peldvestes, peldēšanas jostas;
- 18. kl. – āda un ādas imitācijas, izstrādājumi no šiem materiāliem, kas nav ietverti citās klasēs; dzīvnieku ādas; čemodāni un ceļasomas; lietussargi, saulesargi un spieķi; pātagas, zirgu iejūgi un zirglietas; sporta somas;
- 25. kl. – apģērbi, apavi un galvassegas;

2.4. ES vārdiska preču zīme **TURBO** (Nr. EUTM 008703985; pieteik. dat. 23.11.2009; reģ. dat. 29.04.2010).

Šī zīme reģistrēta 10. klases precēm “ortopēdiskās preces; korsetes medicīniskiem nolūkiem” un 25. klases precēm “apģērbi, apavi un galvassegas”.

3. Iebilduma iesniedzēja pārstāve, pamatojoties uz LPZ 7. panta pirmās daļas 1. un 2. punktu, lūdz atzīt preču zīmes **TURBO** (reģ. Nr. M 72 292) reģistrāciju Latvijā par spēkā neesošu un iebilduma iesniegumā motivē savu iebildumu šādi:

3.1. iebildumā pretstatītās zīmes **TURBO** (reģ. Nr. WO 230 493), **TURBO** (Nr. EUTM 000222661), **TURBO** (Nr. EUTM 008703985) un **TURBO** (fig.) (Nr. EUTM 006618731) reģistrācijai pieteiktas vai reģistrētas krietni agrāk, nekā apstrīdētās zīmes **TURBO** (reģ. Nr. M 72 292) reģistrācija pieteikta Latvijā (07.07.2017). Tādējādi pretstatītās preču zīmes LPZ 7. panta otrās daļas izpratnē šajā lietā ir agrākas preču zīmes;

3.2. apstrīdētā zīme ir reģistrēta 14., 16., 25. un 26. klases precēm un 38. klases pakalpojumiem, savukārt pretstatītās zīmes ir reģistrētas 9., 10., 18. un 25. klases precēm. Apstrīdētās zīmes reģistrācijā ietvertās 25. klases preces (apģērbi; apavi; galvassegas; peldkostīmi; sporta apģērbi; brīvā laika apģērbi) ir identiskas pretstatīto zīmju 25. klases precēm. Kaut arī “sporta apģērbi” un “brīvā laika apģērbi”, kuriem ir reģistrēta apstrīdētā zīme, nav tieši nosaukti pretstatīto zīmju preču sarakstā, tie jēdzieniski ietilpst “apģērbos”, kuriem ir reģistrētas pretstatītās zīmes.

Latvijas Republikas Augstākās tiesas apkopojumā “Par tiesu praksi strīdos par tiesībām uz preču zīmi” (2007./2008. gads) ir norādīts, ka identiskums ir konstatējams arī tad, ja apstrīdētās preču zīmes preces vai pakalpojumi jēdzieniski ietilpst agrākās zīmes precēs vai pakalpojumos, kas nosaukti plašāk, vispārīgāk, tātad gadījumā, kad agrākās zīmes preču un pakalpojumu saraksts jēdzieniski “pārklāj” vēlākā apzīmējuma preces vai pakalpojumus (minētā apkopojuma 56. lpp.).

Eiropas Savienības tiesu praksē ir norādīts, ka preču vai pakalpojumu zemāka līdzības pakāpe var tikt kompensēta ar zīmju līdzības augstāku pakāpi un otrādi. Šajā gadījumā salīdzināmo zīmju identiskums kompensē zemāku līdzības pakāpi starp apstrīdētās zīmes 14., 16., 26. klases precēm un 38. klases pakalpojumiem, no vienas puses, un pretstatīto zīmju reģistrācijās ietvertajām precēm, no otras puses;

3.3. apstrīdētā preču zīme **TURBO** ir identiska pretstatītajām vārdiskajām zīmēm **TURBO**, arī šo zīmju 25. klases preces ir identiskas, līdz ar to zīmju sajaukšanas iespēja tiek prezumēta, proti, tā nav jāpierāda. Tādējādi šajā gadījumā agrāko preču zīmju aizsardzība ir absolūta;

3.4. apstrīdētā preču zīme ir sajaucami līdzīga arī pretstatītajai figurālajai zīmei **TURBO** (fig.) (Nr. EUTM 006618731), jo tās fonētiski ir identiskas. Pretstatītā figurālā preču zīme sastāv no vārdiskā elementa un grafiska elementa attēlojuma virs vārdiskās daļas. Nav šaubu, ka arī pretstatītajā figurālajā zīmē dominē tās vārdiskā daļa, kas salīdzināmajām zīmēm ir identiska, proti, “TURBO”. Tiesu praksē ir atzīts, ka vārdiskajiem elementiem preču zīmē parasti piemīt lielāka atšķirtspēja nekā grafiskajiem elementiem, jo vidusmēra patērētājiem ir vieglāk atsaukties uz konkrēto preci vai pakalpojumu, minot nosaukumu, nevis raksturojot preču zīmes grafisko elementu (*Vispārējās tiesas (agrāk – Pirmās instances tiesa) sprieduma lietā T-312/03, 14.07.2005, Wassen International Ltd. v Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (ITSB; tagad - Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO ))*; *SELENIUM-ACE [2005] 37. punkts*);

3.5. salīdzināmajās zīmēs ietvertajam apzīmējumam “TURBO” ir semantiska nozīme gan latviešu valodā, gan vairākās svešvalodās, piemēram, angļu un franču valodā, un tas saistīsies ar virpuli, griešanos (turbīnu);

3.6. ņemot vērā apstrīdētās zīmes un pretstatītās figurālās zīmes augsto līdzības pakāpi un to, ka tās reģistrētas identiskām un līdzīgām precēm, pastāv iespēja, ka patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas.

Eiropas Savienības tiesu praksē ir norādīts, ka preču zīmju sajaukšanas iespējas visaptverošs novērtējums ietver savstarpēju sakarību starp faktoriem, kas uz lietu attiecas, un it īpaši starp zīmju līdzību un attiecīgo preču vai pakalpojumu līdzību. Tas nozīmē, ka preču vai pakalpojumu zemāka līdzības pakāpe var tikt kompensēta ar zīmju līdzības augstāku pakāpi un *vice versa* (*EST prejudiciālā nolēmuma lietā C-39/97, Canon Kabushiki Kaisha v Metro-Goldwin-Mayer Inc [1998], 17. punkts* un *EST prejudiciālā nolēmuma lietā C-342/97 Lloyd Schuhfabrik Meyer & Co. GmbH v Klijsen Handel BV [1999], 19. punkts*). Tādējādi salīdzināmo zīmju sajaukšanas iespēja ir attiecināma arī uz apstrīdētās zīmes 14., 16., 26. klases precēm un 38. klases pakalpojumiem.

### Motīvu daļa

1. Iebildums ir iesniegts atbilstoši LPZ un RIPL paredzētajai kārtībai, tātad ir pamats to izskatīt pēc būtības.

2. Patentu valdes Preču zīmju reģistrā 02.11.2018 veikts ieraksts par 38. klases pakalpojumu svīturošanu no apstrīdētās preču zīmes **TURBO** (reģ. Nr. M 72 292) preču/pakalpojumu saraksta. Tātad apstrīdētās preču zīmes **TURBO** (reģ. Nr. M 72 292) reģistrācija vairs nav spēkā 38. klases

pakalpojumiem, pret kuriem citastarp ir vērsti šis iebildums. Šāds gadījums atbilst Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 108. panta 7. punkta noteikumiem, kas paredz, ka Apelācijas padome izbeidz lietvedību lietā, ja strīds, kas bija par pamatu iebilduma iesnieguma iesniegšanai, izbeidzies, apstrīdētās reģistrācijas īpašniekam pēc savas iniciatīvas dzēšot apstrīdēto reģistrāciju (atsakoties no reģistrācijas) vai neuzturot to spēkā, vai citu iemeslu dēļ.

Tādējādi Apelācijas padome uzskata, ka ir pamats izbeigt lietvedību Spānijas uzņēmējdarbības **REGISTROS INTERNACIONALES APLICADOS, S.L.** iesniegtā iebilduma lietā pret preču zīmes **TURBO** (reģ. Nr. M 72 292) reģistrāciju Latvijā attiecībā uz 38. klases pakalpojumiem, savukārt pārējā apjomā, proti, attiecībā uz 14., 16., 25. un 26. klases precēm, šis iebildums izskatāms pēc būtības.

3. Iebilduma iesniedzējs balsta iebildumu pret preču zīmes **TURBO** (reģ. Nr. M 72 292) reģistrāciju uz LPZ 7. panta pirmās daļas 1. un 2. punkta noteikumiem:

3.1. LPZ 7. panta pirmās daļas 1. punkts paredz, ka preču zīmi var atzīt par spēkā neesošu, ja šī preču zīme ir identiska agrākai preču zīmei un preces vai pakalpojumi, kuriem tā reģistrēta, ir identiski precēm vai pakalpojumiem, kuriem ir reģistrēta agrākā zīme;

3.2. LPZ 7. panta pirmās daļas 2. punkts nosaka, ka preču zīmes reģistrāciju var atzīt par spēkā neesošu, ja sakarā ar šīs preču zīmes identiskumu vai līdzību citas personas agrākai preču zīmei un attiecīgo preču vai pakalpojumu identiskumu vai līdzību pastāv iespēja, ka attiecīgie patērētāji minētās zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas.

4. No iebilduma lietas materiāliem konstatējams, ka:

- pretstatītās preču zīmes **TURBO** (reģ. Nr. WO 230 493) starptautiskā reģistrācija attiecināta uz Latviju 12.02.2003;
  - pretstatītā ES preču zīme **TURBO** (Nr. EUTM 000222661) pieteikta reģistrācijai 01.04.1996. Saskaņā ar LPZ Pārejas noteikumu 6. punktu, ja Eiropas Savienības preču zīme ir reģistrēta vai pieteikta reģistrācijai pirms 2004. gada 1. maija, tās prioritāti Latvijā nosaka ar 2004. gada 1. maiju;
  - pretstatītā ES preču zīme **TURBO** (fig.) (Nr. EUTM 006618731) pieteikta reģistrācijai 29.01.2008;
  - pretstatītā ES preču zīme **TURBO** (Nr. EUTM 008703985) pieteikta reģistrācijai 23.11.2009.
- Savukārt apstrīdētā zīme **TURBO** (reģ. Nr. M 72 292) reģistrācijai pieteikta 07.07.2017.

Tātad pretstatītās zīmes ir agrākas preču zīmes LPZ 7. panta otrās daļas izpratnē.

5. Novērtējot preces, kurām salīdzināmās zīmes reģistrētas, Apelācijas padome secina:

5.1. preces “apģērbi, apavi, galvassegas” ir ietvertas gan apstrīdētās zīmes, gan pretstatīto zīmju **TURBO** (Nr. EUTM 008703985) un **TURBO** (fig.) (Nr. EUTM 006618731) 25. klases preču sarakstā. Tātad šajā apjomā šīs zīmes reģistrētas identiskām precēm. Nav šaubu, ka apstrīdētās zīmes preču sarakstā ietvertie peldkostīmi, sporta apģērbi un brīvā laika apģērbi ir uzskatāmi par apģērbiem, tātad arī šajā apjomā minētās salīdzināmās zīmes reģistrētas identiskām precēm. Bez tam pretstatītās zīmes **TURBO** (reģ. Nr. WO 230 493) preču sarakstā ir tieši nosaukti arī “peldkostīmi”, kā arī tās sarakstā ietverti “gatavi apģērbi”, tātad vismaz daļā apstrīdētās zīmes 25. klases preču var atzīt preču identiskumu. To pašu var attiecināt arī uz apstrīdētās zīmes un pretstatītās zīmes **TURBO** (Nr. EUTM 000222661) preču identiskumu, jo agrākā zīme ir reģistrēta apģērbiem;

5.2. apģērbs ir izstrādājums vai izstrādājumu kopums, kura mērķis ir apsegt cilvēka ķermeņa daļas – piemēram, krekls nodrošina ķermeņa augšdaļas noseģšanu, bikses - ķermeņa apakšdaļas noseģšanu, galvassegas - galvas noseģšanu. Līdz ar to arī apstrīdētās zīmes 25. klases preču sarakstā ietvertie apavi un galvassegas faktiski ir aptverti ar pretstatīto zīmju preču sarakstā ietvertajiem apģērbiem, jo “...plašākā nozīmē apģērbs ietver arī apavus, galvassegas, cimdus, zeķes, jostas” (*skat. šķirkli “apģērbs” Latvijas padomju enciklopēdijā, 1.sēj. R., GER, 1981., 298. lpp.*);

5.3. apstrīdētā zīme reģistrēta 14. klases precēm “dārgmetāli; juvelierizstrādājumi; dārgakmeņi; hronometriskie instrumenti”, kurām savukārt nav reģistrēta neviena no pretstatītajām preču zīmēm. Apelācijas padome ņem vērā, ka no prakses ir zināms, ka modes apģērba ražotāji ierasti arī piedāvā tādus juvelierizstrādājumus kā bižutēriju – rotaslietas, kas nav izgatavotas no dārgakmeņiem un dārgmetāliem. Tādējādi patērētājiem tiek piedāvāts veidot saskaņotu apģērba ansambli. Līdz ar to, ciktāl apstrīdētās zīmes reģistrācijā ietvertie juvelierizstrādājumi attiecas uz bižutēriju, tiktāl var atzīt šo preču kaut kādu

līdzību apģērbiem, kuriem ir reģistrētas visas pretstatītās zīmes, jo šīs preces papildina viena otru. Tomēr pārējā apjomā, vai tie būtu dārgmetāli, dārgakmeņi, juvelierizstrādājumi, kas nav bižutērija, kā arī hronometriskie instrumenti, to līdzība pretstatītajās zīmēs ietvertajiem apģērbiem ir visai apšaubāma. Minētās apstrīdētās zīmes preces attiecas uz patstāvīgām komercdarbības nozarēm, un patērētāju uztverē, maz ticams, ir izveidojies stabils priekšstats, ka uzņēmumi, kas piedāvā apģērbu, piedāvā arī dārgmetālus, dārgakmeņus vai hronometriskos instrumentus;

5.4. apstrīdētā zīme reģistrēta 26. klases precēm “mežģīnes; izšuvumi; lentes; pītas lentes; pogas; āķi; kniepadatas; adatas; mākslīgie ziedi”. Arī šīm precēm nav tieši reģistrētas neviena no pretstatītajām zīmēm. Tai pašā laikā Apelācijas padome uzskata, ka tādas preces kā “mežģīnes; izšuvumi; lentes; pītas lentes; pogas; āķi; kniepadatas; adatas” ir uzskatāmas par līdzīgām pretstatīto zīmju 25. klases precēm, jo šīs apstrīdētās zīmes preces arī attiecas uz apģērbiem, to izgatavošanu un bieži vien ir to sastāvdaļas. Attiecībā uz precēm “mākslīgie ziedi”, kuriem ir reģistrēta apstrīdētā zīme, ir jānorāda, ka pastāv iespēja mākslīgos ziedus piestiprināt pie apģērba vai galvassegas, līdz ar to zināma apģērbu papildinoša funkcija dekora veidā tiem piemīt. Savukārt mākslīgos ziedus sadzīvē mēdz izmantot arī citās situācijās un jomās (piemēram, telpu noformēšanā), kurām nav nekādas saistības ar apģērbu nozari. Līdz ar to Apelācijas padome atzīst, ka zināma līdzība starp mākslīgajiem ziediem, no vienas puses, un apģērbiem to plašākajā izpratnē, no otras puses, ir saskatāma tad, ja ir runa par mākslīgajiem ziediem, kas var būt apģērbu, apavu un galvassegu dekors;

5.5. apstrīdētās zīmes 16. klases preces (*papīrs un kartons; iespiedprodukcija; krāslentes datoru printeriem; grāmatu iesiešanas materiāli; grāmatas; līmvielas kancelejas vai mājturības vajadzībām; mākslinieku otas; nošu izdevumi; fotogrāfijas; rakstāmlietas un biroja piederumi, izņemot mēbeles; rakstāmmašīnas; mācību un uzskates līdzekļi; sintētisko materiālu loksnes, maisi un maisiņi iesaiņošanai; klišejas*) nav atzīstamas par līdzīgām nevienai no pretstatīto zīmju precēm – ne brillēm, briļļu leņķmēriem vai peldvestēm (9. klase), ne ortopēdiskajām precēm un korsetēm medicīniskiem nolūkiem (10. klase), ne ādas izstrādājumiem, somām, spieķiem un zirglietām (18. klase), ne apģērbiem (25. klase). Apstrīdētās zīmes 16. klases preces attiecas uz pavisam citu komercdarbības jomu nekā iepriekš raksturotās agrāko zīmju preces.

6. Vērtējot strīdā iesaistīto zīmju preču sarakstus kopumā, var secināt, ka par attiecīgo patērētāju šīs lietas sakarā var uzskatīt vidusmēra patērētāju, jo salīdzināmo zīmju preces lielākoties ir tādas, ar kurām saskarē kā šo preču pircējs vai lietotājs var nonākt jebkurš Latvijas patērētājs, neatkarīgi no vecuma un sociālā stāvokļa. Tomēr atsevišķu strīdā iesaistīto preču mērķauditorija var būt ne tik plaša un arī zināmā mērā atšķirīga, un daļa apstrīdētās zīmes preču neietilpst iebilduma iesniedzēja interešu sfērā, piemēram, dārgmetāli un hronometriskie instrumenti, papīra izstrādājumi, kancelejas preces vai dažādi mācību un uzskates līdzekļi.

7. Salīdzinot apstrīdēto zīmi ar tai pretstatītajām zīmēm, Apelācijas padome secina:

7.1. visas salīdzināmās zīmes satur fonētiski identisku vārdisko daļu, proti, “turbo”. Apelācijas padome piekrīt iebilduma iesniedzēja pārstāvei, ka attiecīgajiem Latvijas patērētājiem apzīmējums “TURBO” izsauks arī semantiskas asociācijas. Daļa patērētāju varbūt nezinās tā no latīņu valodas cēlušos nozīmi (*vārddāļa “turbo..” (turbinis) – virpulis, griešanās; salikteņu daļa, kas norāda uz tādu, kura konstrukcijā ir turbīna vai tāds, kas saistīts ar turbīnu; skat. Ilustrētā svešvārdu vārdnīca, “Avots”, 2005, 825. lpp.*). Taču apzīmējums “turbo” varētu būt dzirdēts un zināms, piemēram, no auto nozares, kurā vārds “turbīna” tiek izmantots, lai raksturotu dzinēju, kura vārpstus griež šķidrums, gāzes vai tvaika enerģija, kas iedarbojas uz darbrata lāpstiņām (*skat. turpat. 825. lpp.*). Arī daudzām citām tehniskām ierīcēm, piemēram, tādām sadzīves tehnikas ierīcēm kā blenderiem, putekļsūcējiem, veļasmašīnām, to darbību nodrošina turborežīms, kas nozīmē, ka ierīce darbojas arī paātrinātā režīmā (*skat. [www.tezaurs.lv](http://www.tezaurs.lv), ievadot šķirkli “turbo”*). Līdz ar to, ja patērētājiem apzīmējums “TURBO” izraisīs kādas semantiskās asociācijas, tad attiecībā uz salīdzināmajām zīmēm tās būs identiskas;

7.2. apstrīdētā preču zīme **TURBO** (reģ. Nr. M 72 292) ir identiska trim no pretstatītajām zīmēm, proti, preču zīmēm **TURBO** (reģ. Nr. WO 230 493), **TURBO** (Nr. EUTM 000222661) un **TURBO** (Nr. EUTM 008703985);

7.3. salīdzinot preču zīmes **TURBO** (reģ. Nr. M 72 292) un **TURBO** (fig.) (Nr. EUTM 006618731), konstatējams, ka minētā pretstatītā zīme ir figurāla, kurā bez vārdiskā apzīmējuma “TURBO” ir ietverts arī grafisks elements. Apelācijas padomes ieskatā šā grafiskā elementa saturs ir pietiekami abstrakts, proti, tas nav viegli uztverams, jo katrs, atbilstoši savai iztēlei, tajā var saskatīt kaut ko citu. Tādējādi nav šaubu, ka arī šajā zīmē dominē vārdiskais apzīmējums “TURBO”, un patērētāji vārdisko apzīmējumu zīmē viegli saskatīs un preču zīmi kopumā atcerēsies pēc šā vārdiskā elementa. Līdz ar to apstrīdētā vārdiskā zīme **TURBO** identiskā fonētiskā skanējuma un semantikas dēļ ir uzskatāma par līdzīgu minētajai pretstatītajai zīmei.

8. Ievērojot to, ka apstrīdētā zīme **TURBO** (reģ. Nr. M 72 292) ir identiska agrākajām preču zīmēm **TURBO** (reģ. Nr. WO 230 493), **TURBO** (Nr. EUTM 000222661) un **TURBO** (Nr. EUTM 008703985) un šo zīmju preču saraksti ietver identiskas 25. klases preces, Apelācijas padome atzīst, ka attiecībā uz apstrīdētās zīmes reģistrācijā ietvertajām 25. klases precēm šajā lietā ir pamats piemērot LPZ 7. panta pirmās daļas 1. punkta nosacījumus. Proti, identisku zīmju un identisku preču gadījumā agrākās preču zīmes aizsardzība ir absolūta (bez papildu nosacījumiem), un nav nepieciešams analizēt, vai pastāv iespēja, ka attiecīgie patērētāji šīs preču zīmes var sajaukt vai savstarpēji asociēt, kā tas paredzēts 7. panta pirmās daļas 2. punkta gadījumā.

9. Savukārt ievērojot to, ka apstrīdētā zīme ir identiska iepriekš minētajām pretstatītajām zīmēm un līdzīga pretstatītajai zīmei **TURBO** (fig.) (Nr. EUTM 006618731) un apstrīdētās zīmes preces “juvelierizstrādājumi, kas attiecas uz bižutēriju” (14. klase), “mežģīnes; izšuvumi; lentes; pītas lentes; pogas; āķi; kniepadatas; adatas; mākslīgie ziedi, kas paredzēti apģērbu, apavu vai galvassegu izrotāšanai” (26. klase) ir līdzīgas pretstatīto zīmju precēm, šajā apjomā var atzīt par pamatotu iebilduma iesniedzēja atsaukšanos uz LPZ 7. panta pirmās daļas 2. punkta noteikumiem. Var piekrist iebilduma iesniedzējam, ka attiecīgie Latvijas patērētāji salīdzināmās zīmes var sajaukt vai uztvert kā savstarpēji saistītas.

Neraugoties uz salīdzināmo zīmju identiskumu, pārējās apstrīdētās zīmes 14., 16. un 26. klases preces ir krasi atšķirīgas no pretstatīto zīmju precēm, tādējādi nepastāv iespēja, ka salīdzināmās zīmes var sajaukt vai uztvert kā savstarpēji saistītas. Iebilduma iesniedzēja pārstāve nav norādījusi kādus apsvērumus, kuru dēļ varētu konstatēt kaut attālu vai zemu līdzību starp šīm precēm. Apelācijas padome šajā lietā par pamatotu neuzskata iebilduma iesniedzēja pārstāves atsaukšanos uz EST prejudiciālā nolēmuma lietā C-39/97 secināto, ka preču vai pakalpojumu zemāka līdzības pakāpe var tikt kompensēta ar zīmju līdzības augstāku pakāpi un *vice versa*. Apelācijas padomes ieskatā minētais EST atzinums ir piemērojams tādos gadījumos, kad var konstatēt kaut kādu līdzības pakāpi starp salīdzināmo zīmju precēm, nevis gadījumos, kad atzīta būtiska preču savstarpēja atšķirība.

10. Ņemot vērā minēto, Apelācijas padome secina, ka iebilduma iesniedzēja atsaukšanās uz LPZ 7. panta pirmās daļas 1. un 2. punkta noteikumiem ir pamatota tiktāl, ciktāl salīdzināmās zīmes reģistrētas identiskām un līdzīgām precēm.

### Rezolutīvā daļa

Ņemot vērā šā lēmuma aprakstošajā un motīvu daļā minētos paskaidrojumus un secinājumus, Apelācijas padome, vadoties no Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 93. panta un 108. panta 7. punkta noteikumiem un pamatojoties uz likuma “Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm” 7. panta pirmās daļas 1. un 2. punkta noteikumiem, **nolemj**:

1. izbeigt lietvedību Spānijas uzņēmējsabiedrības **REGISTROS INTERNACIONALES APLICADOS, S.L.** iesniegtā iebilduma lietā pret preču zīmes **TURBO** (reģ. Nr. M 72 292) reģistrāciju Latvijā attiecībā uz 38. klases pakalpojumiem;

2. daļēji apmierināt Spānijas uzņēmējsabiedrības **REGISTROS INTERNACIONALES APLICADOS, S.L.** iebildumu pret preču zīmes **TURBO** (reģ. Nr. M 72 292) reģistrāciju Latvijā, proti:

- atzīt minēto preču zīmi par spēkā neesošu ar tās reģistrācijas dienu visām 25. klases precēm;
- 14. klases preču saraksts izsakāms šādā redakcijā: “dārgmetāli; juvelierizstrādājumi, izņemot bižutēriju; dārgakmeņi; hronometriskie instrumenti”;

- 26. klases preču saraksts izsakāms šādā redakcijā: “mākslīgie ziedi, izņemot apģērbu, apavu vai galvassegu izrotāšanai paredzētos”;

- 16. klases preču saraksts paliek negrozīts;

3. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu departamentam, pamatojoties uz šo lēmumu, Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 100. pantā noteiktajā kārtībā izdarīt Preču zīmju reģistrā, kā arī citā Patentu valdes dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar:

- iebilduma lietas lietvedības izbeigšanu saskaņā ar šī lēmuma rezolutīvās daļas 1. punktā minēto;

- preču zīmes **TURBO** (reģ. Nr. M 72 292) reģistrācijas atzīšanu par spēkā esošu attiecībā uz ierobežotu preču sarakstu saskaņā ar šī lēmuma rezolutīvās daļas 2. punktā minēto.

Saskaņā ar Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 97. panta ceturto daļu lietas izskatīšanas sastāva pieņemtais lēmums, ar kuru strīdu neizšķir pēc būtības (izbeidz lietvedību), nav apstrīdams un stājas spēkā tā paziņošanas dienā.

Lietas dalībnieks, kas nepiekrīt šim lēmumam, ciktāl tas strīdu izšķir pēc būtības, var triju mēnešu laikā no šā lēmuma paziņošanas dienas (Paziņošanas likums, 5. līdz 9. pants) vērsties tiesā saistībā ar šo lēmumu atbilstoši Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 98. pantā un Civilprocesa likuma 30.<sup>3</sup> nodaļā noteiktajai kārtībai.

Prasības pieteikums iesniedzams Rīgas pilsētas Vidzemes priekšpilsētas tiesā. Personai, kas iesniegusi tiesā prasības pieteikumu, ir pienākums ne vēlāk kā septiņas dienas pēc prasības pieteikuma iesniegšanas informēt par to Apelācijas padomi. Lietas ierosināšana tiesā aptur Apelācijas padomes lēmuma izpildi.

Šis lēmums stājas spēkā Rūpnieciskā īpašuma institūciju un procedūru likuma 99. pantā noteiktajā kārtībā.

Lietas izskatīšanas sastāva priekšsēdētāja: /personiskais paraksts/

I. Plūme-Popova

Lietas izskatīšanas sastāva locekļi: /personiskais paraksts/

J. Bērzs

/personiskais paraksts/

D. Liberte